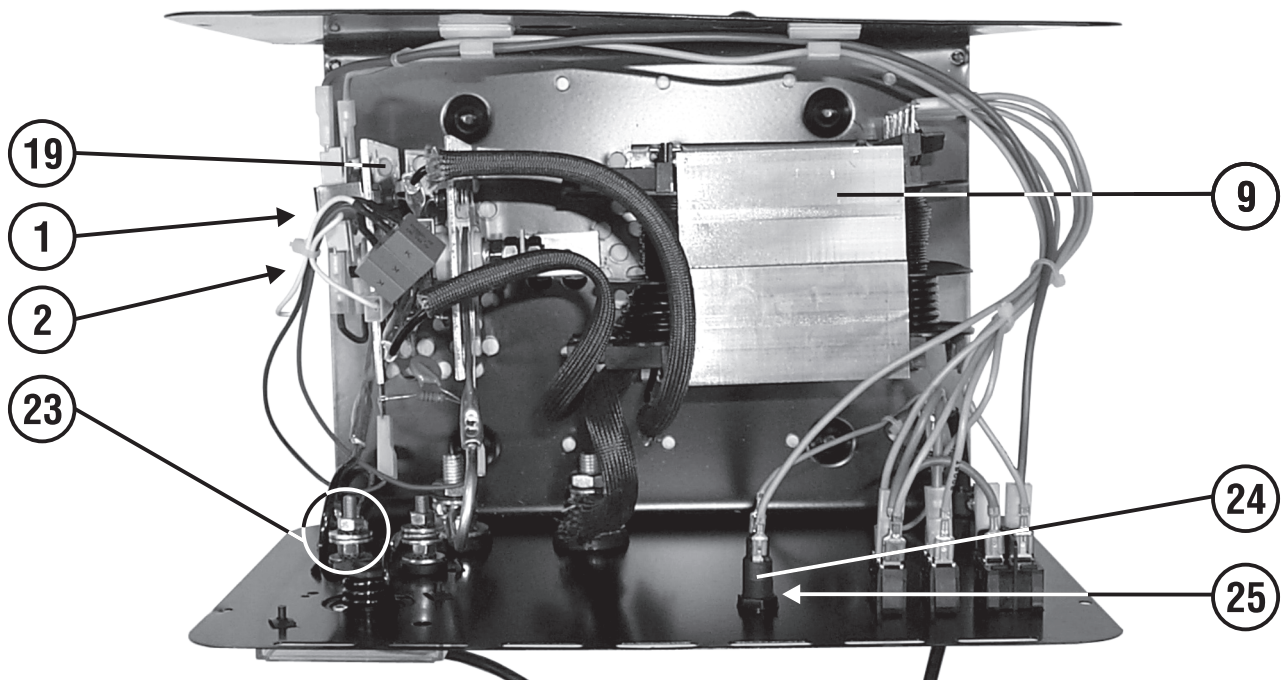
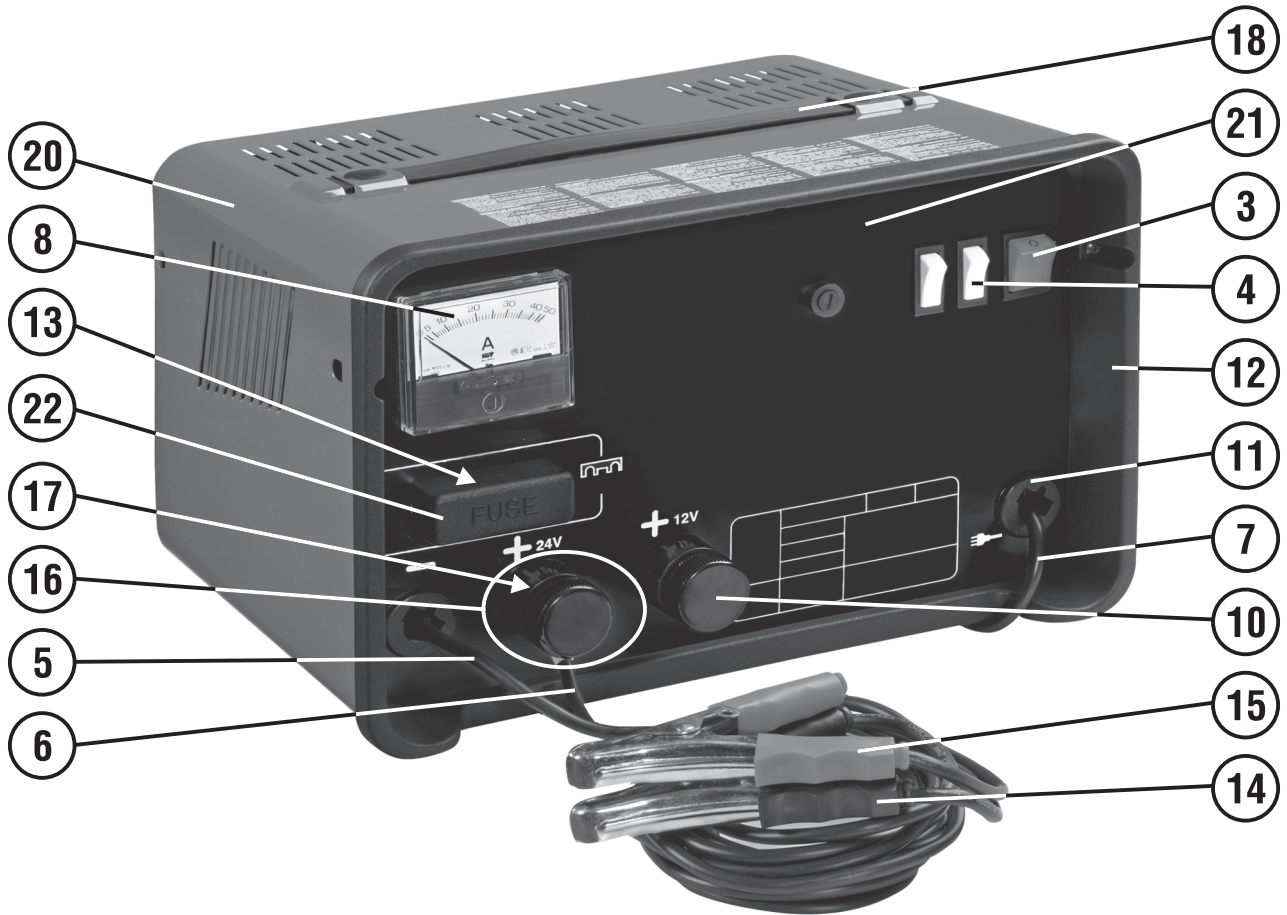


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de referencia de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Termostato Thermostat Thermostat Thermostat Termostato	10	Volantino Volant Handwheel Handrad Volante	19	Kit Raddrizzatore Kit Redresseur Rectifier Kit Gleichrichter Kit Kit Rectificador		
2	Termostato Thermostat Thermostat Thermostat Termostato	11	Pressacavo Presse Cable Cable Bushing Kabelhalter Prensa Cable	20	Kit Mantello Kit Capot Cover Kit Deckel Kit Kit Panel De Cobertura		
3	Interruttore Interrupteur Switch Schalter Interruptor	12	Cornice Cadre Frame Rahmen Marco	21	Kit Frontale Kit Partie Frontal Front Panel Kit Geraetefront Kit Kit Frontal		
4	Deviatore Gareur Switch Schalter Interruptor	13	Kit 20 Fusibili Kit 20 Fusibles Kit 20 Fuses Kit 20 Flachsicherungen Kit 20 Fusibles	22	Cuffia Per Fusibili Couvre Fusibles Fuse Cover Kasten Fuer Sicherungen Cubrefusibile		
5	Cavo E Pinza Di Massa Cable Et Pince De Masse Cable And Work Clamp Kabel Und Massezange Cable Y Pinca De Masa	14	Pinza Di Massa Pince De Masse Work Clamp Masseklemme Pinza De Masa	23	Morsetto Per Fusibile Borne Pour Fusible Fuse Holder Sicherungshalter Bocadillo Para Fusible		
6	Cavo - Pinza Positivo Cable - Pince Positive Cable - Positive Clamp Kabel - Positive Zange Cable - Pinza Positivo	15	Pinza Positivo Pince Positiv Positive Clamp Positive Zange Pinza Positivo	24	Portafusibile Porte Fusible Fuse Holder Sicherungshalter Porta Fusible		
7	Cavo Alim. Cable Al. Mains Cable Netzkabel Cable Alim.	16	Kit Morsetto Completo Kit Borne Complete Complete Terminal Kit Komplet Kabelklemme Kit Kit Borne Completo	25	Fusibile Fusible Fuse Sicherung Fusible		
8	Amperometro Amperemetre Ammeter Amperemeter Amperimetro	17	Kit Coppia Rondelle Isolanti Kit Rondelles Isolantes Insulating Washers Kit Isolierscheibekit Kit Arandelas Asladoras				
9	Trasformatore Transformateur Transformer Transformator	18	Kit Maniglia Kit Poignee Kit Handle Kit Handgriff Kit Manija				

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.
Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "X" du numero de serie (N. 0000/X) reporte sur la partie frontale.

In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.

Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.
Para la identificación del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.

